

فُونِيْمَاتُ الْقَطْعِيَّةِ فِي تَعْيِيْنِ الْمَعْنَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيْمِ
(فِي مَنْظُورِ عِلْمِ الْأَصْوَاتِ)

بَحْثُ تَكْمِيْلِي
مَقْدَمٌ لاسْتِيفَاءِ بَعْضِ الشُّرُوطِ لِلْحَصُولِ عَلَى الشَّهَادَةِ الْجَامِعِيَّةِ الْأُولَى
فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَدَبِهَا (S.Hum)



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

إِعْدَادُ:

حَيِّ فَارْحَةَ

رَقْمُ التَّسْجِيلِ: ٠٣٠١٠١٢١٠١٣

قِسْمُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَأَدَبِهَا
كَلِيَّةُ الْأَدَابِ وَالْعُلُومِ الْإِنْسَانِيَّةِ
جَامِعَةُ سُونَانَ أَمْبِيلِ الْإِسْلَامِيَّةِ الْحُكُومِيَّةِ سُوْرَابَايَا
٢٠٢٥ م / ١٤٤٦ هـ

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : حيّ فارحة

رقم التسجيل : ٠٣٠١٠١٢١٠١٣

عنوان البحث التكميلي : فونيمات القطعية في تعيين المعنى في القرآن الكريم (في منظور علم الأصوات)

أُحَقِّقُ بِأَنَّ الْبَحْثَ التَّكْمِيلِيَّ لِاسْتِيفَاءِ بَعْضِ الشُّرُوطِ لِلْحُصُولِ عَلَى الشَّهَادَةِ الْجَامِعِيَّةِ الْأُولَى (S.Hum). الْمَذْكُورَ أَعْلَاذُ مِنْ أَصَالَةٍ بَحْثِي وَدِرَاسَتِي، وَلَيْسَ انْتِحَالِيًّا كُلَّهُ، إِلَّا فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ رَجَعْتُ الْبَاحِثَةَ إِلَى مَرْجِعِهِ. وَلَمْ يُنْشَرْ بِأَيَّةِ وَسَائِلِ أَكَادِمِيَّةٍ وَإِعْلَامِيَّةٍ. وَأَنَا عَلَى اسْتِعْدَادٍ لِقَبُولِ عَوَاقِبَ قَانُونِيَّةٍ، إِذَا ثَبَتَتْ - يَوْمًا مَا - انْتِحَالِيَّةُ هَذَا الْبَحْثِ التَّكْمِيلِيَّ.

٥ مايو ٢٠٢٥، سورابايا



رقم التسجيل ٠٣٠١٠١٢١٠١٣

تَقْرِيرُ الْمُشْرِفِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

بَعْدَ الْإِطْلَاعِ وَالْمُلَاحَظَةِ عَلَى هَذَا الْبَحْثِ التَّكْمِيلِيِّ الَّذِي قَدَّمَتْهُ الطَّالِبَةُ:

الاسم : حيّ فارحة

رقم التسجيل : ٣٠١٠١٢١٠١٣

عنوان البحث : فُونِيَمَاتُ الْقُطْعِيَّةِ فِي تَعْيِينِ الْمَعْنَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

وَأَفَقَ الْمُشْرِفَانِ عَلَى تَقْدِيمِهِ إِلَى مَجْلِسِ الْمُنَاقَشَةِ.

٥ مايو ٢٠٢٥، سورايا

المشرف الثاني

المشرف الأول

محفوظ محمد صادق، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١٢١٦٢٠٠٧٠١١٠٢٨

الأستاذ الدكتور الحاج برهان جمال الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٥١٢٢١١٩٨٢٠٣١٠٠٢

يَعْتَمِدُ،

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الله عبيد، المحاضر

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٥٠٧١٩٩٠٣١٠٠٣

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

فونيمات القطعية في تعيين المعنى في القرآن الكريم
بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها، شعبة
اللغة العربية والآداب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية
سورابايا.

إعداد : حيي فارحة

رقم التسجيل : ٣٠١٠١٢١٠١٣

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة وقرّر قبوله شرطاً للحصول على
الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها.

١٠ يوني ٢٠٢٥، سورابايا

تتكوّن لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

مناقشا



الأستاذ الدكتور الحاج حسين عزيز، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦٠١٠٣١٩٨٥٠٣١٠٠٢

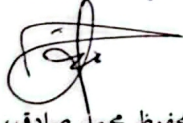
مشرفا ١ ومناقشا



الأستاذ الدكتور الحاج برهان جمال الدين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٥١٢٢١١٩٨٢٠٣١٠٠٢

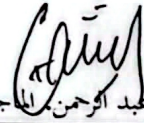
مشرفا ٢ ومناقشا



محفوظ محمد صادق، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١٢١٦٢٠٠٧٠١١٠٢٨

مناقشا



عبد الرحمن الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٠٠٦٠١٢٠٠٥٠١١٠٠٥

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الأستاذ الدكتور الحاج أحمد

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥١٢١٩٩٥٠٣١٠٠٢



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Hayyun Farichah
NIM : 03010121013
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora / Bahasa dan Sastra Arab
E-mail address : hayyunfarichah@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

فونيمات القطعية في تعيين المعنى في القرآن الكريم (في منظور علم الأصوات)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara **fulltext** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya,

Penulis

(Hayyun Farichah)
nama terang dan tanda tangan

مُحتَوَيَاتُ البَحْثِ

i	صَفْحَةُ الْمَوْضُوعِ.....
ii	تَقْرِيرُ الْمُشْرِفِ.....
iii	اعْتِمَادُ لَجَنَةِ الْمُنَاقَشَةِ.....
iv	الاعْتِرَافُ بِأَصَالَةِ الْبَحْثِ.....
v	شُكْرٌ وَتَقْدِيرٌ.....
vi	إِهْدَاءٌ.....
vii	شعار.....
viii	مُحتَوَيَاتُ الْبَحْثِ.....
xi	مُلَخَّصٌ.....
الفصل الأول: أساسيات البحث	
١	١ - المقدمة.....
٢	٢ - أسئلة البحث.....
٢	٣ - أهداف البحث.....
٣	٤ - أهمية البحث.....
٣	٥ - توضيح المصطلحات.....
٤	٦ - تحديد البحث.....
٤	٧ - الدراسات السابقة.....

الفصل الثاني: الإطار النظري

٧	١ - المبحث الأول: علم الأصوات.....
٧	١ - مفهوم علم الأصوات.....
٨	٢ - فروع علم الأصوات.....
١١	٢ - المبحث الثاني: فونيم.....

١١	١- مفهوم الفونيم.....
١٣	٢- إختبار الفونيمات.....
١٥	٣- أنواع الفونيمات.....
٢٠	٤- الفونيمات العربية.....
٢٢	٥- العلاقة بين الفونيمات.....
٢٤	٣- المبحث الثالث: القرآن.....
٢٤	١- مفهوم القرآن الكريم.....
٢٥	٢- معنى القرآن الكريم.....
٢٥	٣- مضمون القرآن الكريم.....
	الفصل الثالث: منهج البحث
٢٧	١- مدخل البحث ونوعه.....
٢٧	٢- بيانات البحث ومصادرها.....
٢٨	٣- أدوات جمع البيانات.....
٢٨	٤- طريقة جمع البيانات.....
٢٨	٥- طريقة تحليل البيانات.....
٢٩	٦- تصديق البيانات.....
٢٩	٧- إجراءات البحث.....
	الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها
٣٠	١- المبحث الأول: أشكال الفونيمات القطعية في القرآن الكريم.....
٣٠	١- أشكال الفونيمات القطعية في القرآن الكريم.....
٣٦	٢- جدول أنواع الفونيمات القطعية في القرآن الكريم.....
٣٧	٢- المبحث الثاني: وظيفة الفونيمات القطعية في تعيين المعنى في القرآن الكريم.....

الفصل الخامس: الخاتمة

١ - نتائج البحث ٥٥

٢ - الاقتراحات ٥٧

قائمة المراجع



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

الملخص

فارحة، ح. (٢٠٢٥). فونيمات القطعية في تعيين المعنى في القرآن الكريم (في منظور علم الأصوات). قسم اللغة العربية وأدبها. كلية الآداب والعلوم الإنسانية. جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرفان: (١) الأستاذ الدكتور الحاج برهان جمال الدين، الماجستير، (٢) محفوز محمد صادق، الماجستير.

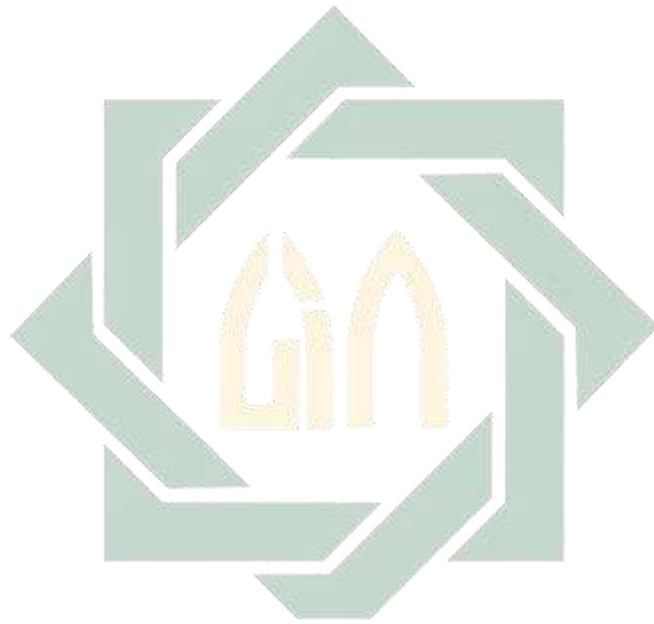
تُعَدُّ اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ مِنَ اللُّغَاتِ الَّتِي تَتَمَيَّزُ بِنِظَامِ صَوْتِيٍّ وَتَرْكِيبٍ نَحْوِيٍّ غَنِيٍّ وَمُتَنَوِّعٍ. وَيُعَدُّ أَحَدُ الْعُنَاصِرِ الْمُهْمَّةِ فِي دِرَاسَةِ عِلْمِ الْأَصْوَاتِ الْعَرَبِيَّةِ هُوَ الْفُونِيمَاتِ الْقُطْعِيَّةُ، وَهِيَ أَصْغَرُ وَحْدَةٍ صَوْتِيَّةٍ لَهَا وَظِيفَةٌ فِي تَمْيِيزِ الْمَعْنَى بَيْنَ الْكَلِمَاتِ. وَفِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، لَا تَقْتَصِرُ دَوْرُ هَذِهِ الْفُونِيمَاتِ فِي تَرْيِيزِ الْقِرَاءَةِ فَحَسْبُ، بَلْ لَهَا أَثَرٌ مُبَاشِرٌ عَلَى مَعْنَى النَّصِّ، حَيْثُ يُمَكِّنُ أَنْ يُعَيَّرَ فُونِيمٌ وَاحِدٌ فِي مَوْضِعٍ مَا مَعْنَى الْكَلِمَةِ تَمَامًا.

يَهْدَفُ هَذَا الْبَحْثُ إِلَى تَحْلِيلِ أَشْكَالِ الْفُونِيمَاتِ الْقُطْعِيَّةِ مِنْ حُرُوفِ صَامِتَةٍ وَصَائِتَةٍ فِي مَوَاقِعِهَا فِي أَوَائِلِ الْكَلِمَةِ وَوَسْطِهَا وَآخِرِهَا، وَبَيَانِ وَظِيفَةِ كُلِّ فُونِيمٍ فِي تَعْيِينِ مَعْنَى الْكَلِمَةِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ. وَاسْتُخْدِمَتْ الْبَاحِثَةُ فِي هَذَا الْبَحْثِ مِنْهَجًا وَصَفِيًّا تَحْلِيلِيًّا بِمُقَارَاةٍ فُونِيَتِيكِيَّةٍ لِلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ، مَعَ مُقَارَاةٍ نَتَائِجِ التَّحْلِيلِ مَعَ تَفَاسِيرِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ كَتَفْسِيرِ ابْنِ كَثِيرٍ وَغَيْرِهِ.

وَأَسْفَرَتْ النَّتَائِجُ عَنْ أَنَّ اخْتِلَافَ فُونِيمٍ وَاحِدٍ فِي مَوْضِعٍ مُعَيَّنٍ يُمَكِّنُ أَنْ يُسَبِّبَ اخْتِلَافًا كَبِيرًا فِي مَعْنَى الْكَلِمَةِ. عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ، فَإِنَّ اخْتِلَافَ الْفُونِيمِ بَيْنَ الرَّحِيمِ وَالرَّحِيمِ أَوْ بَيْنَ مُفْلِحُونَ وَمُصْلِحُونَ، يُبَيِّنُ أَنَّ الصَّوْتَ لَهُ دَوْرٌ مُهِمٌّ فِي تَمْيِيزِ الْمَعْنَى فِي الْقُرْآنِ. كَمَا أَثْبَتَ الْبَحْثُ أَنَّ مَوْضِعَ الْفُونِيمِ فِي الْكَلِمَةِ يُؤَثِّرُ تَأْثِيرًا مُبَاشِرًا عَلَى قِيَمَةِ الْمَعْنَى، وَيُظْهِرُ دِقَّةً وَتَفَرُّدَ تَرْيِيزِ أَلْفَاظِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ.

وَيُرْجَى أَنْ يُسَاهِمَ هَذَا الْبَحْثُ فِي إِثْرَاءِ دِرَاسَاتِ عِلْمِ أَصْوَاتِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ، وَأَنْ يَكُونَ
مَرْجَعًا مُفِيدًا لِطُلَّابِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَالتَّفْسِيرِ، لِمَا فِيهِ مِنْ تَبْيِينِ أَهَمِّيَّةِ الْجَانِبِ الصَّوْتِيِّ فِي
تَحْدِيدِ مَعَانِي نُصُوصِ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ.

الكلمات المفتاحية: الفونيمات القطعية، علم الأصوات، القرآن الكريم، معنى الكلمة.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

ABSTRAK

Farichah, H. (٢٠٢٥). *Fonem Segmental dalam Menentukan Makna dalam Al-Qur'an (Dalam Perspektif Fonologi)*. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing: (I) Prof. Dr. Burhan Djamiluddin, M.A (II) Machfudz Muhammad Shodiq, Lc., M.Pd.I

Bahasa Arab merupakan salah satu bahasa yang memiliki sistem fonetik dan struktur tata bahasa yang kaya dan kompleks. Salah satu unsur penting dalam kajian fonetik bahasa Arab adalah fonem segmental, yaitu unit suara terkecil dalam bahasa yang berfungsi membedakan makna antar kata. Dalam mushaf Al-Qur'an, peranan fonem segmental tidak hanya memperindah bacaan, tetapi juga memiliki pengaruh langsung terhadap makna teks, di mana perubahan satu fonem saja dapat mengubah arti sebuah kata secara menyeluruh.

Penelitian ini bertujuan untuk menganalisis bentuk-bentuk fonem segmental berupa konsonan dan vokal yang terletak di awal, tengah, dan akhir kata, serta menjelaskan fungsi masing-masing fonem tersebut dalam menentukan makna kata dalam Al-Qur'an. Metode penelitian yang digunakan adalah deskriptif kualitatif dengan pendekatan ilmu fonetik Arab, serta membandingkan hasil analisis bunyi tersebut dengan penjelasan para mufassir dalam kitab-kitab tafsir seperti Tafsir Ibnu Katsir dan lainnya.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa perubahan satu fonem segmental dalam posisi tertentu mampu menghasilkan perubahan makna yang signifikan. Contohnya, perbedaan antara kata الرَّحِيمِ dan الرَّحِيمِ, atau antara مُفْلِحُونَ dan مُصْلِحُونَ, menunjukkan bahwa bunyi memiliki peran penting dalam membedakan makna kata-kata dalam Al-Qur'an. Selain itu, penelitian ini membuktikan bahwa posisi fonem dalam kata sangat memengaruhi nilai makna suatu lafaz, sekaligus menunjukkan ketelitian dan keunikan susunan lafaz dalam mushaf Al-Qur'an.

Penelitian ini diharapkan dapat memberikan kontribusi bagi pengembangan studi fonetik Al-Qur'an dan menjadi referensi tambahan bagi pembelajar bahasa Arab serta ilmu tafsir, khususnya dalam memahami pentingnya aspek bunyi dalam menentukan makna dan pesan teks Al-Qur'an.

Kata Kunci: Fonem Segmental, Ilmu Fonetik, Al-Qur'an, Makna Kata

قَائِمَةُ الْمَصَادِرِ وَالْمَرَاجِعِ

الْكَتُبُ الْعَرَبِيَّةُ

آيَةُ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

جوهر، الدكتور نصر الدين إدريس. علم الأصوات لدراسي اللغة العربية من الإندونيسيين. مالانق - جاوى الشرقية - إندونيسيا: مكتبة لسان عربي للنشر والتوزيع، ٢٠٢٠.

رشيدي، عبد الوهاب. تعليم الأصوات وتطبيقها يف مهارة الكالم لغري الناطقني بالعربية. مالانق، Uin-Maliki Press، ٢٠١٨.

كثير، أبو الفداء عماد الدين إسماعيل بن عمر بن. تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. الأول. الرياض: دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٩٩٩.

..... تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. الثاني. الرياض: دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٩٩٩.

..... تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. الثالث. الرياض: دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٩٩٩.

..... تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. الثامن. الرياض: دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٩٩٩.

..... تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. الخامس. الرياض: دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٩٩٩.

..... تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. السابع. الرياض: دار طيبة للنشر والتوزيع، ١٩٩٩.

UIN SUNAN AMPEL
SURABAYA

- Al-Munawwar, Said Agil Husin. *Al-Qur'an: Membangun Tradisi Kesalahan Hakiki*. Jakarta: Ciputat Press, ٢٠٠٢.
- Amin, Moh. *Materi Pokok Al-Qur'an-Hadist II, Modul 19-3*. Jakarta: Jendral Pembinaan Kelembagaan Agama Islam dan Universitas Terbuka, ١٩٩٧.
- Bogdan, Robert, and Sari Knopp Biklen. "*Qualitative Research for Education*." Allyn & Bacon Boston, MA, ١٩٩٧.
- Lina, Marlina. *Pengantar Ilmu Ashwat*. ١st ed. Bandung: Fajar Media, ٢٠١٩.
- Nasution, Sahkholid. *Pengantar Linguistik Bahasa Arab*. Lisan Arabi, ٢٠١٧.
- Noeng, Muhadjir. "*Metodologi Penelitian Kualitatif: Pendekatan Positivistik, Rasionalistik, Phenomenologik, Dan Realisme Metaphistik, Telaah Studi Teks Dan Penelitian Agama*." Rake Sarasin, ١٩٩٦.
- Sevilla, Consuelo G, Jesus A Ochave, Twila G Punsalan, Bella P Regala, and Gabriel G Uriarte. *Pengantar Metode Penelitian*. Edited by Alimuddin Tuwu. Jakarta: UI Press, ١٩٩٣.
- Yunus, Machmud. *Linguistik Arab Dan Perkembangannya*. CV. Gita Lentera, ٢٠٢٤.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A